

## Järjestelmävaatimukset

	PT-9700PC	PT-9800PCN
Käyttöjärjestelmät	Microsoft® Windows® 2000 Professional (SP4 tai uudempi) Microsoft Windows XP Windows Vista®	Microsoft® Windows® 2000 Professional (SP4 tai uudempi) Microsoft Windows XP Windows Vista® Windows Server® 2003 Windows Server® 2008
Liitännät	Mac OS X 10.4–10.6 USB (2.0 Full Speed) RS-232C-sarjaliitäntä (9-nastainen)	Mac OS X 10.4–10.6 USB (2.0 Full Speed) RS-232C-sarjaliitäntä (9-nastainen) Ethernet (10/100 Base-TX) USB-A (USB-isäntä, 2.0 Full Speed)
Kiintolevytila	Windows: yli 70 Mt Mac: yli 100 Mt	Windows: yli 70 Mt Mac: yli 100 Mt
Muisti	Microsoft® Windows® 2000 Professional: vähintään 128 Mt Microsoft® Windows® XP: vähintään 128 Mt Windows Vista®: vähintään 512 Mt	Microsoft® Windows® 2000 Professional: vähintään 128 Mt Microsoft® Windows® XP: vähintään 128 Mt Windows Vista®: vähintään 512 Mt Windows Server® 2003: vähintään 128 Mt Windows Server® 2008: vähintään 512 Mt
Näytönohjin	SVGA, vähimmäisvärisyvyys 16 bittä	SVGA, vähimmäisvärisyvyys 16 bittä
Muuta	CD-ROM-asema	CD-ROM-asema
Microsoft® Office -lisäohjelma	Microsoft® Word 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Excel 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Outlook® 2000/2002/2003/2007	Microsoft® Word 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Excel 2000/2002/2003/2007 Microsoft® Outlook® 2000/2002/2003/2007



brother  
at your side

**BROTHER FINLAND OY**  
Honkanummentie 2, 01260 Vantaa  
Puhelin (09) 875 921 Faksi (09) 875 1133  
Kotisivu: www.brother.fi

P-touch 9700PC/9800PCN  
Edistyksellisiä tarratoimintoja  
sisältävät ammattilaisten  
tietokonetarrakirjoittimet.

Tulosta laadukkaita, kestäviä  
tarroja (leveys enintään 36 mm)  
sisäänrakennetun USB- tai verkkoportin  
sekä pakkaukseen sisältyvän  
tarrasuunnitteluohjelman avulla.





## Tarroille on tarvetta

Auta pitämään työpaikkasi järjestyksessä selkeillä, korkealaatuisilla, kestäville tarroilla. Toimistotarvikkeet, arkistokansiot, yrityksen omaisuus, hyllyt, osien merkintä ja opasteet ovat esimerkkejä lukuisista käyttömahdollisuuksista. Brother P-touch 9700PC tai P-touch 9800PCN auttavat varmistamaan, että päivittäinen työ sujuu tehokkaasti siitä riippumatta, tarvitaanko kerralla vain yksi tai sata tarraa. Saatavana on useita eri levyisiä ja eri värisiä tarranauhoja, joista löytyy oikea tarra moniin eri käyttötarkoituksiin.



Lisää tehokkuutta ja järjestelmällisyyttä selkeillä tunnisteilla





Laminoidut P-touch-tarrat on suunniteltu kestävämmään äärimmäisiä olosuhteita

## P-touch 9700PC ja P-touch 9800PCN

Nämä kaksi tietokonetarrakirjoitinten huippumallia on kehitetty ammattikäyttäjille, ja niiden tulostustarkkuus ja tulostusnopeus ovat huippuluokkaa. Niillä voidaan käyttää kaikkia TZ- ja HG-tarranauhavalikoimien levyisiä, värejä ja materiaaleja ja tuottaa ammattimaisia, kestäviä ja omiin käyttövaatimuksiin muokattuja tarroja aina tarvittaessa.

Molemmissa malleissa on leikkuri, joka leikkaa tarran joko kokonaan tai vain puoliväliin. Näin tarrat voidaan tulostaa yhdelle pitkälle nauhalle ja irrottaa taustasta tarvittaessa. Vakiopakkaukseen sisältyy Brotherin ammattilaistason tarrasuunnitteluohjelma P-touch Editor, jossa on kattava valikoima toimintoja viivakoodien, kuvien ja eri tietokantamuodossa olevien tietojen tulostukseen.

Ominaisuudet	Ptouch 9700PC	Ptouch 9800PCN
P-touch 9700PC ja P-touch 9800PCN ovat ammattimaisimmat saatavana olevat P-touch-tarrakirjoittimet, joilla saat kestäviä, muokattuja tarroja (leveys on 3,5–36 mm).		
Tulostustarkkuus enintään 720 × 360 dpi <sup>HC</sup>	✓	✓
Tulostusnopeus enintään 80 mm/s <sup>HC</sup>	✓	✓
Tarranauhakasettileveydet 3,5–36 mm	✓	✓
Helposti vaihdettava tarrakasettijärjestelmä	✓	✓
Mukana ammattilaistason ohjelmisto tarrojen suunnitteluun	✓	✓
Edistyksellinen leikkuri (leikkaus myös vain puoliväliin)	✓	✓
Tulosta enintään 5 000 tarraa tulostustyötä kohti*	✓	✓
Yli 15 suosittua 1D- ja 2D-viivakoodiprotokollan tuki*	✓	✓
Linkitys .xls- ja .mdb-tiedostojen ja SQL-palvelintietokantojen tietoihin*	✓	✓
Automaattinen päivämäärän ja ajan tulostustoiminto	✓	✓
Edistyksellinen kuvan rasterointi korkealaatuisille kuville*	✓	✓
Verkkokäyttöinen		✓
Mukana verkkokirjoittimen hallintaohjelmisto		✓
Mukana ohjelmisto tarrojen muokkaukseen verkon kautta		✓
Erillinen viivakoodin kopiointitoiminto		✓
Windows Server 2003 -tuki		✓
Windows Server 2008 -tuki		✓

<sup>HC</sup> Ammattilaistason HG-tarranauhakasetteja käytettäessä \* P-touch Editor 5 -tarrasuunnitteluohjelmaa käytettäessä

# P-touch 9700PC -tarrakirjoitin

## Tuota ammattimaisia tarroja eri käyttötarkoituksiin

Ammattimaiseen toimisto- ja teollisuuskäyttöön suunniteltu P-touch 9700PC tulostaa tarroja mistä tahansa sovelluksesta. Laitteessa on sekä USB-portti että RS-232C-sarjaportti, joiden kautta se voidaan kytkeä tietokoneeseen (PC/Mac) helposti ja nopeasti.\* Laitteen sisältä löytyy erittäin tarkka tulostuspää, joka yhdessä HG-tarranauhojen kanssa mahdollistaa 720 x 360 dpi tulostustarkkuuden dpi ja tulostusnopeuden 80 mm/s. Se on täydellinen ratkaisu silloin, kun tarvitaan paljon tarroja nopeasti, kuten tehdastuotannossa, tapahtumien järjestelyissä, arkistointijärjestelmissä ja omaisuudenhallinnassa.



P-touch Editor 5 -tarrasuunnitteluohjelma tukee useita erilaisia viivakoodiprotokollia



Korkealaatuisia harmaasävykuvia (kuten valokuvia) on mahdollista tulostaa HG-erikoistarranauhalle



Löydät tärkeät tiedot nopeasti selkeiden ja tarkkojen tarrojen avulla



Laminoidut Brother TZ- ja HG-tarrat sopivat vaativimpiin käyttökohteisiin

P-touch 9700PC:n ominaisuudet	P-touch 9700PC -pakkauksen sisältö
Tulostaa enintään 36 mm:n levyisiä tarroja	PT-9700PC -tarrakirjoitin
Tulostusnopeus enintään 80 mm/s	HG-261-tarranauha, 36 mm, musta valkoisella (8 m)
USB- ja RS-232C-portit	P-touch Editor 5 -tarrasuunnitteluohjelma
Edistyksellinen leikkuri tarrojen helppoon hallintaan	Verkkolaite
Mukana tarrojen suunnitteluohjelma ilman lisämaksua	USB-kaapeli

\*Mac P-touch Editor -ohjelmisto on saatavana vain englanninkielisenä

# P-touch 9800PCN -tarrakirjoitin

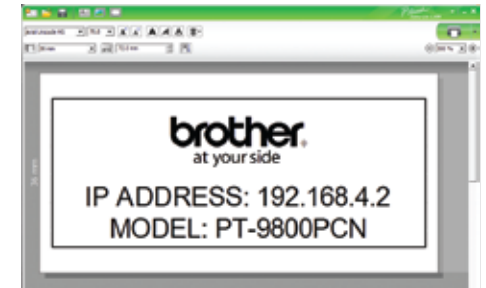
## Verkkokäyttömahdollisuus lisää joustavuutta

P-touch 9700PC:n toimintojen lisäksi tässä kehittyneessä mallissa on vakiona myös verkkovalmius, jonka avulla useat käyttäjät voivat jakaa tarrakirjoittimen. Mukana toimitettava P-touch Editor Lite LAN -tarrasuunnitteluohjelma voidaan sijoittaa keskusverkkotaselle, jotta kaikki verkkokäyttäjät voivat luoda tarroja ilman ohjelmiston tai ohjainten asentamista.

Luo kopioita viivakooditarroista kytkemällä USB-viivakoodilukulaite\* suoraan tarrakirjoittimen etuosaan – tietokonetta ei tarvita.



Sisäänrakennettu verkkovalmius antaa vapauden sijoittaa P-touch 9800PCN:n sinne, missä sitä tarvitaan



Helppokäyttöinen tarraohjelma on kaikkien verkkokäyttäjien käytettävissä ilman erillistä asennusta



Tulosta muokattuja tarroja, joissa on luetun viivakoodin kopio – ilman tietokonetta\*



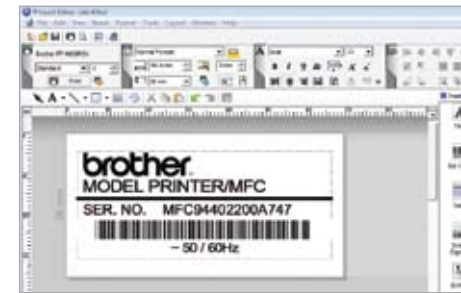
Microsoft Excel -tiedot voidaan yhdistää tarran asetteluun, minkä ansiosta voidaan tulostaa muuttuvaa tietoa sisältäviä tarroja

P-touch 9800PCN:n ominaisuudet	P-touch 9800PCN -pakkauksen sisältö
Samat ominaisuudet kuin PT-9700PC sekä:	PT-9800PCN -tarrakirjoitin
Viivakoodien suora kopiointi – tietokonetta ei tarvita*	HG-261-tarranauha, 36 mm, musta valkoisella (8 m)
Integroitu 10/100 Base TX -verkkoportti	P-touch Editor 5 -tarrasuunnitteluohjelma
Kirjoittimen etähallinta verkon kautta	PT-Editor Lite LAN -tarrasuunnitteluohjelma
Windows Server 2003/2008 -käyttöjärjestelmätuki	Verkkolaite
	USB-kaapeli

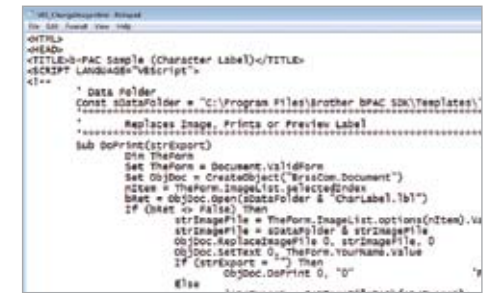
\* USB-viivakoodilukulaite ei sisälly pakkaukseen



## Ohjelmistoratkaisut



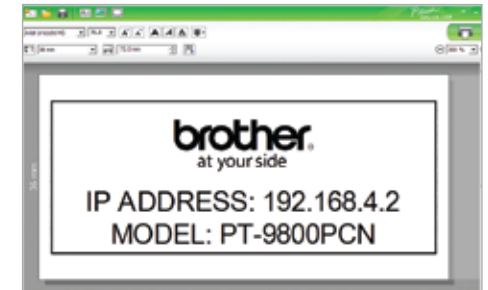
P-touch Editor 5 mahdollistaa tekstiä, viivakoodeja ja kuvia sisältävien tarron vapaan suunnittelun



Järjestelmäkehittäjät voivat b-PAC SDK:n avulla lisätä tarratulostuksen omista ohjelmistaan käsin



Lähetä tarran tiedot yksinkertaisilla tekstikomentoilla Brother ESC/P -kieltä käyttäen



P-touch Editor Lite LAN antaa kaikille verkkokäyttäjille helpon ja nopean tavan tulostaa tarroja (vain PT-9800PCN)

## Molempien mallien yhteiset ominaisuudet

P-touch 9700PC:ssä ja P-touch 9800PCN:ssä on sama kestävä tulostusmekanismi. Kun niiden kanssa käytetään HG-erikoisnauhakasetteja, niillä saavutetaan 80 mm/s tulostusnopeus ja 720 x 360 dpi tulostustarkkuus, joilla voidaan tulostaa täydellisiä kuvia. Useita tarroja tulostettaessa sisäänrakennettu leikkuri pitää tarrat kiinni taustapaperissa. Tämä varmistaa, että tarrat pysyvät oikeassa järjestyksessä, ja helpottaa tarron irrottamista taustamateriaalista. Edistyksellinen tarrasuunnitteluohjelma ja tarranauhakasetti sisältyvät pakkaukseen, joten molemmat mallit ovat heti käyttövalmiita.



Edistyksellinen leikkuri pitää peräkkäiset tarrat oikeassa järjestyksessä



TZ- ja HG-tarranauhakasetit on erittäin helppo ja nopea vaihtaa

## P-touch Editor 5

Luo omat tarrat pikselintarkasti tällä tehokkaalla ohjelmalla. Se tukee yli viittitoista viivakoodiprotokollaa ja sisältää myös edistyksellisen kuvien rasteroinnin korkealaatuisten harmaasävykuvien tulostukseen sekä valmiuden linkittää Excel-taulukkotietoihin tarron erätulostusta varten. Näin kaikki tarramallit onnistuvat.

## b-PAC-ohjelmistokehityspaketti

Paketti on kehitetty kokeneille käyttäjille kuten järjestelmäintegraattoreille. Muutaman ohjelmakoodirivin avulla tarroja on mahdollista tulostaa monista Windows™ -sovelluksista.

- Luo tarramalli P-touch Editor 5:llä ja tallenna tiedosto tietokoneeseen.
- Lähetä b-PAC SDK:lla komennot, joilla tarramalliin lisätään teksti/viivakoodi/kuvia.
- Anna tulostuskomento ohjelmasta.
- b-PAC SDK luo ja tulostaa tarran, joka sisältää määritetyt tiedot.

Lisätietoja on osoitteessa <http://www.brother.com/bpac>

## Brother ESC/P -tulostus

Yhdistä ei-Windows-laitteisiin RS-232-sarjaportin avulla. Tarrakirjoittimella voidaan tulostaa tarvittava tarran lähettämällä yksinkertaisia tekstikomentoja, jotka sisältävät tarran muotoilun ja tulostettavan tekstin/viivakoodin. Ohjaimia tai ohjelmia ei tarvitse asentaa.



Erillisen viivakoodin kopiointitoiminnon avulla korjaamot/tuotantolinjat tai muut viivakoodien käyttäjät voivat tulostaa viivakoodin kopion sisältäviä tarroja helposti ilman tarrakirjoitinkohtaista tietokonetta

#### Erillinen viivakoodin kopiointitoiminto\*:

- Suunnittele tarvittavan viivakoodin sisältävä tarra P-touch Editorilla.
- Lataa suunnittelemasi tarra P-touch 9800PCN:ään.
- Irrota laite tietokoneesta – viivakoodien kopiointiin ei tarvita tietokonetta.
- Kytke USB-viivakoodilukulaite\* etuosassa olevaan USB-porttiin.
- Lue tarvittava viivakoodi lukulaitteella.

Kun viivakoodi on luettu, viivakoodin numero lähetetään P-touch 9800PCN:ään. Näiden tietojen avulla tallennetun tarran viivakoodi muutetaan vaadittuun muotoon, minkä jälkeen tarra tulostetaan.

\* USB-viivakoodilukulaite ei sisälly pakkaukseen

#### P-touch 9800PCN:n erikoistoiminnot

P-touch 9800PCN:ssä on sisäänrakennettu 10/100 Base-TX -verkkoportti ja verkkopalvelin, jotka mahdollistavat etähallinnan. Lisäksi se on täysin yhteensopiva BR-Admin Lite -verkkohallintaohjelmiston kanssa, jota käytetään muiden Brother-verkkotuotteiden kanssa osana kokonaisjärjestelmää.

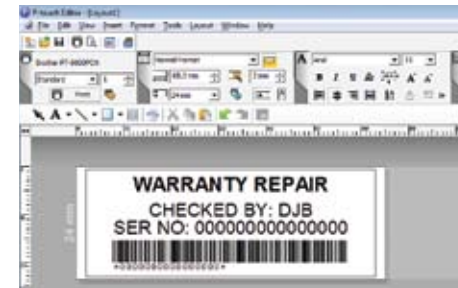
Verkkovalmiudet tarjoavat monia etuja:

- Useat käyttäjät voivat tulostaa samalle tarrakirjoittimelle, mikä vähentää käyttökustannuksia.
- P-touch Editor Lite LAN -tarrasuunnitteluohjelma (sisältyy pakkaukseen) voidaan sijoittaa keskusverkkoasemalle, jolloin kaikki verkkokäyttäjät voivat luoda tarroja aina tarvittaessa. Koska ohjelmistoa tai kirjoitinohjainta ei tarvitse asentaa, tämä on ihanteellinen ratkaisu, kun useat käyttäjät tarvitsevat kirjoitinta.

PT-9800PCN:ssä on laaja valikoima liitännävaihtoehtoja, ja se on P-touch-tuotesarjan edistyksellisin laite



Useat käyttäjät voivat tulostaa tarroja, koska verkkotuki on P-touch 9800PCN:n vakiotoiminto



Suunnittele tarra P-touch Editorilla ja lataa se P-touch 9800PCN:n muistiin



Sulje tietokone ja kytke viivakoodilukulaite



Lue tarvittava viivakoodi lukulaitteella ja lähetä tiedot P-touch 9800PCN:ään



P-touch 9800PCN luo tarvittavan viivakoodin ja tulostaa tarran

## Laminoidut Brother P-touch -tarrat

Tavallisista tarroista poiketen laminoidut Brother P-touch TZ -tarranauhat koostuvat kuudesta materiaalikerroksesta, minkä ansiosta tarra on ohut ja erittäin luja. Merkit muodostetaan lämpösiirtomenetelmällä kahden PET- eli polyesterisuojaikalvokerroksen väliin. Ne on testattu äärimmäisissä olosuhteissa hankaamisen, lämpötilan, kemikaalien ja auringonvalon vaikutuksia vastaan. Tulokset osoittavat, että laminoidut Brother P-touch -tarrat toimivat kilpailijoiden tarroja paremmin, joten voit olla varma, että käytössäsi on ammattilaistason tarra, joka on suunniteltu kestävään.

## Testattu ääriolosuhteissa

Laminoidut Brother P-touch -tarrat on testattu laboratorio-olosuhteissa, ja tulosten yhteenveto on alla. Lisätietoja testeistä on TZ-tarranauhojen teknisissä tiedoissa (erillinen esite).



Lämpö-  
kestävä



Kosteuden-  
kestävä



Haalistumisen-  
kestävä



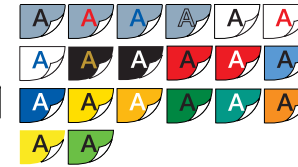
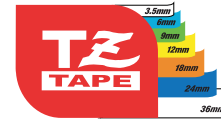
Hankauksen-  
kestävä



Kemikaalien  
kestävä



Laminoidut



## HG-tarranauhakasetit

Nämä P-touch 9700PC:lle ja P-touch 9800PCN:lle erikoissuunnitellut ammattilaistason tarranauhakasetit mahdollistava suuremmat tulostusnopeudet ja tulostustarkkuudet kuin TZ-nauhat, mutta ovat silti yhtä kestäviä.

- Enintään 80 mm/s tulostusnopeus (erittäin nopea luonnostila) välittömään tarrojen tulostukseen aina tarvittaessa.
- Tulostustarkkuus enintään 720 × 360 dpi (suurtarkkuustila), mahdollistaa selkeämmät harmaasävykuvat..

## TZ-tarranauhakasetit

Saatavana laajempi valikoima väryhdistelmiä, materiaaleja ja leveyksiä (3,5–36 mm). Tämä tarra soveltuu monenlaisiin tarrojen käyttökohteisiin.

- Laajempi valikoima tarranauhavärejä ja -leveyksiä kaikkiin tarrojen käyttökohteisiin
- Erikoiskäyttökohteisiin on saatavana erikoistarranauhoja



Ääriämpötilojen kestävyys: laminoidut tarrat altistettiin -80 °C...+150 °C lämpötiloille 240 tunnin ajaksi. Teksti säilyi vahingoittumattomana.



Haalistumisen kestävyys: laminoidut tarrat asetettiin haalistuskammioon, joka simuloi vuotta aurinkoisissa olosuhteissa. Teksti säilyi vahingoittumattomana.



Joustavat ID-tarranauhat: suunniteltu erityisesti kaareville pinnoille



Lujasti kiinnittyvä tarra: tarttuu kuvioituihin pintoihin vakiotarranauhoja paremmin



Veden ja kemikaalien kestävyys: laminoidut tarrat kiinnitettiin lasilevyihin, jotka upotettiin veteen ja useisiin erilaisiin kemikaaleihin kahden tunnin ajaksi. Teksti säilyi vahingoittumattomana.



Hankautumisen kestävyys: 1 kg:n hiomalaitteella pyyhkäistiin laminoitujen tarrojen yli 50 kertaa. Teksti säilyi vahingoittumattomana.



Turvatarra: erityinen käsittelyn ja irrotuksen paljastava tarranauha, jota ei voidaan kiinnittää uudelleen irrotuksen jälkeen



TZ-tarranauhavalikoimassa on useita eri värejä ja kokoja

## Laitteisto

	PT-9700PC	PT-9800PCN
Väri	Vaaleanharmaa ja helmenvalkoinen	Tummanharmaa ja helmenvalkoinen
Portit	USB (2.0 Full Speed)	USB (2.0 Full Speed)
	RS-232C-sarjaliitäntä (9-nastainen)	RS-232C-sarjaliitäntä (9-nastainen)
Mitat	116 mm (L) × 193 mm (S) × 140 mm (K)	116 mm (L) × 193 mm (S) × 140 mm (K)
		Ethernet (10/100 Base-TX)
Paino	1,57 kg	1,58 kg
Tarranauhaleveydet	TZ-tarranauha: 3,5, 6, 9, 12, 18, 24, 36 mm	TZ-tarranauha: 3,5, 6, 9, 12, 18, 24, 36 mm
	HG-tarranauha: 12, 24, 36 mm	HG-tarranauha: 12, 24, 36 mm
Tulostustarkkuus	TZ-tarranauha: 360 × 360 dpi	TZ-tarranauha: 360 × 360 dpi
	HG-tarranauha: 720 × 360 dpi (erittäin tarkka tila)	HG-tarranauha: 720 × 360 dpi (erittäin tarkka tila)
	HG-tarranauha: 180 × 360 dpi (erittäin nopea tila)	HG-tarranauha: 180 × 360 dpi (erittäin nopea tila)
Enimmäistulostuskorkeus	27,1 mm	27,1 mm
Enimmäistulostusnopeus	TZ-tarranauha: 20mm/s	TZ-tarranauha: 20mm/s
	HG-tarranauha: 52 mm/s (erittäin nopea tila)	HG-tarranauha: 52 mm/s (erittäin nopea tila)
	HG-tarranauha: 80 mm/s (erittäin nopea luonnostila)	HG-tarranauha: 80mm/s (erittäin nopea luonnostila)
Leikkurianturi	Kyllä	Kyllä
Tarranauhan pään ja leveyden anturit	Kyllä	Kyllä
Leikkurityyppi	Täysautomaattinen, leikkaus myös vain puoliväliin	Täysautomaattinen, leikkaus myös vain puoliväliin
Painikkeet	2 (virta ja nauhan leikkaus)	2 (virta ja nauhan leikkaus)
Tilan merkkivalo	2 väriä (vihreä ja punainen)	2 väriä (vihreä ja punainen)
Virta	Verkkolaite 100–220 V, automaattinen vaihto	Verkkolaite 100–220 V, automaattinen vaihto



PT-9700PC: Kattavat toiminnot sisältävä tarrakirjoitin tietokoneen (PC/Mac) kanssa käytettäväksi



PT-9800PCN: Edistysellinen, verkkotoiminnoilla varustettu tarrakirjoitin, joka voidaan jakaa usean käyttäjän kesken

## Erillinen / ESC/P / P-touch Template

	PT-9800PCN
Enimmäistulostusleveys	27,1 mm
Tarran vähimmäis-/enimmäispituus	4–1000 mm
Kopiomäärä	1–999 (P-touch Template)
Sisäänrakennetut viivakoodiprotokollat	CODE39, CODE128, UCC/EAN-128 (GS1-128), ITF (I-2/5), CODABAR (NW-7), UPC-A, UPC-E, EAN-13 (JAN13), EAN-8, GS1 DataBar (RSS) (Omnidirectional, Truncated, Stacked), PDF417 (Standard, Truncated, Micro), QR Code (Model 1, Model 2, Micro), Data Matrix (ECC200 Square, ECC200 Rectangular), MaxiCode
Kirjoittimen ohjauskomennot	Rasteritila, ESC/P, P-touch Template -tila (erillinen)
Flash-muistin koko	PT-9700PC: 2 Mt / PT-9800PCN: 7 Mt
Merkistöt	Vakiomerkistö
	Windows-1252 Western Europe -merkistö Windows-1250 Eastern Europe -merkistö
Sisäänrakennetut kirjasimet (ESC/P)	Bittikarttakirjasimet: Helsinki, Letter Gothic
Sisäänrakennetut kirjasimet (P-touch Template)	Bittikarttakirjasimet: Helsinki, Brussels, Letter Gothic Ääriiviikirjasimet: Helsinki, Brussels, Letter Gothic
Sisäänrakennetut kirjasinkoot (ESC/P)	Bittikarttakirjasimet: 21/28/44/56/88/120 pistettä
Sisäänrakennetut kirjasinkoot (P-touch Template)	Bittikarttakirjasimet: 21/28 pistettä Ääriiviikirjasimet: 35–380 pistettä (20 kokoa)
Sisäänrakennetut kirjasintyyli (ESC/P)	Kursivointi, alleviivaus, lihavointi
Sisäänrakennetut kirjasintyyli (P-touch Template)	Ääriviiva, varjostus, ääriviiva + varjostus, kursiivi, lihavointi, pysty
Sisäänrakennetut kirjasinleveydet (vain ESC/P)	×2, ×1/2
Erikoistulostus	Peilikuvatulostus (P-touch Editor)
	Pystytulostus (P-touch Template)
	Pyöritetty tulostus (P-touch Template)

	PT-9700PC	PT-9800PCN
Sisältö	PT-9700PC-tietokonetarrakirjoitin	PT-9800PCN-tietokonetarrakirjoitin
	36 mm:n HG-261-tarrakasetti, musta valkoisella (8 m)	36 mm:n HG-261-tarrakasetti, musta valkoisella (8 m)
	Verkkolaite	Verkkolaite
	USB-kaapeli	USB-kaapeli
	CD-ROM, sisältää ohjelmiston, ohjaimet ja käyttöoppaan	CD-ROM, sisältää ohjelmiston, ohjaimet ja käyttöoppaan